

FORMATO EUROPEO PER IL
CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome Sofia Baldarelli

ESPERIENZA LAVORATIVA

Date	da Giugno 2020 – in corso
Nome del datore di lavoro	Università degli Studi di Urbino “Carlo Bo”
Tipo di azienda o settore	Università pubblica
Tipo di impiego	Supporto alle attività amministrative, didattiche e organizzative del Dottorato di Ricerca in Global Studies
Principali mansioni o responsabilità	Supporto linguistico e organizzativo a docenti e studenti internazionali, nonché ai vari uffici dell’Università che si interfacciano con il Dottorato in Global Studies; ausilio nella gestione di aspetti amministrativi, quali rimborsi spese delle missioni degli studenti, rimborsi spese (o altre tipologie di compenso) previste per i docenti, creazione di certificati di iscrizione e attestati di esami sostenuti; speciale attenzione dedicata agli studenti internazionali (come supporto nelle fasi iniziali della carriera, dalla ricerca dell’alloggio, al disbrigo di questioni burocratiche legate all’arrivo in Italia); organizzazione di eventi online quali seminari (seminari previsti durante il 1° anno del Dottorato), conferenze (conferenza AISSEC), incontri sia online che in presenza (incontro di benvenuto tra docenti e studenti del 1° anno); coordinamento dell’attività didattica (creazione calendari delle lezioni, supporto online ai docenti in vista di seminari e lezioni); gestione della comunicazione tra docenti e studenti; attività di traduzione dall’italiano all’inglese. Lingue di lavoro: italiano, inglese Principali competenze acquisite: buone doti relazionali con docenti e studenti, così come di competenze interculturali con docenti e studenti internazionali e capacità organizzative e di coordinamento
Date	Ottobre 2021 - Giugno 2022
Nome del datore di lavoro	I.C. Fratelli Mercantini
Tipo di azienda o settore	Scuola pubblica
Tipo di impiego	Attività di docenza – lingua tedesca
Principali mansioni o responsabilità	Preparazione e svolgimento di lezioni di lingua tedesca per ragazzi tra gli 11 e i 14 anni; preparazione, somministrazione e valutazione di prove orali e scritte di lingua tedesca per ragazzi tra gli 11 e i 14 anni
Date	Maggio 2019-Agosto 2019

Nome del datore di lavoro Chrono24
Tipo di azienda o settore Piattaforma per la compravendita di beni di lusso
Tipo di impiego Customer Care
Principali mansioni o responsabilità Supporto ai clienti per e-mail o telefono nelle fasi di acquisto, vendita, spedizione e ricezione del bene.
Lingue di lavoro: inglese, tedesco, italiano
Abilità acquisite: affinamento e messa in atto di buone strategie di problem-solving, forte empatia e supporto del cliente, capacità di espressione e relazione con il cliente

Date Novembre 2018-Agosto 2019
Nome del datore di lavoro Heidelberger Pädagogium
Tipo di azienda o settore Scuola di lingue
Tipo di impiego Insegnante di lingua italiana per stranieri
Principali mansioni o responsabilità Sviluppo della didattica della lingua italiana per stranieri, di lezioni individuali o di gruppo per discenti con o senza conoscenze pregresse della lingua italiana
Lingue di lavoro: italiano, tedesco, inglese
Abilità acquisite: sviluppo delle capacità didattiche della trasmissione del sapere, della valutazione dell'apprendimento del discente, sviluppo della strutturazione di unità didattiche. Sviluppo delle doti relazionali.

Date Ottobre 2018-Gennaio 2019
Nome del datore di lavoro Spiegel Institut
Tipo di azienda o settore Azienda specializzata nella ricerca di mercato
Principali mansioni o responsabilità Traduzioni di testi specialistici così come trascodifica di materiale audiovisivo dalle lingue inglese e tedesco all'italiano.
Lingue di lavoro: tedesco, inglese, italiano

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Date Ottobre 2015-Novembre 2017
Nome e tipo di istituto di istruzione Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg
Principali materie Scienze della Traduzione
Qualifica conseguita Laurea magistrale – Traduttrice per le lingue tedesco, inglese, italiano
Voto: 1,9

Date Ottobre 2011-Febbraio 2015
Nome e tipo di istituto di istruzione Università degli Studi di Urbino "Carlo Bo"
Principali materie Lingue e Culture Occidentali (Inglese e Tedesco)
Qualifica conseguita Laurea triennale
Voto: 110 e lode

Date Settembre 2006-Luglio 2011
Nome e tipo di istituto di istruzione Istituto di Istruzione Superiore "L. Donati" – Fossombrone
Principali materie E.R.I.C.A. perito aziendale corrispondente in lingue estere
Qualifica conseguita Diploma di maturità
Voto: 100

CAPACITA' E COMPETENZE PERSONALI

PRIMA LINGUA	Italiano – Madrelingua
ALTRE LINGUE	Tedesco - C2 Inglese - C1 Francese - B2 Spagnolo - B2 Portoghese brasiliano - B1
CAPACITA' E COMPETENZE RELAZIONALI	Buone doti relazionali potenziate attraverso le attività di Customer Care e insegnante di lingua italiana a discenti stranieri.
CAPACITA' E COMPETENZE ORGANIZZATIVE	Capacità organizzative sviluppate durante gli studi universitari e la preparazione dell'attività didattica.
CAPACITA' E COMPETENZE TECNICHE	Utilizzo dei principali programmi di Microsoft Office (Word, Excel, Power Point, Outlook)
PATENTE	Patente di guida classe B
ESPERIENZE ALL'ESTERO	Soggiorno Erasmus – Philipps-Universität Marburg Ottobre 2012-Agosto 2013 Tirocinio presso la scuola di lingue "F+U" Heidelberg Marzo-Aprile 2015

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Dlgs 196 del 30 giugno 2003 e dell'art. 13 GDPR